Jelenések könyve, azaz a Bizalmas tanácsok 15. fejezet eredeti héber kéziratokból fordítva

Jelentkezz fordítónak, ha megérintett az üzenet

www.hebrewgospels.com/magyar

Bizalmas tanácsok[1]

15: 1 (105r) És[2] nagy jeleket és csodákat láttam az egekben, mert hét hírnök jött, és náluk volt a hét utolsó csapás, mert ezek által teljesedik be JHVH izzó haragja.

2 És láttam *valami* üvegtenger-félét tűzzel elegyítve, és azok, akik legyőzték az állatot és az ő faragott képét[3], az üvegtenger mellett álltak, és náluk voltak JHVH lantjai. 3 És énekelték[4] Mose[5] énekét és a Bárány énekét, és ezt mondták: „Nagyok JHVH, a Seregek Istenének[6] művei! Tisztesség és igazság[7] a te utaid, ó, királyok Királya! 4 És ki ne félne téged[8], és ki ne dicsőítené a te nevedet? – Mert egyedül te vagy megkülönböztetett! Bizony, minden nép eljön és leborul előtted, mert a te ítéleteid nyilvánvalóvá lettek!"[9][10]

5 És ezután láttam, hogy a szövetség ládája megnyílt a mennyekben. 6 Akkor a hét hírnök, akiknél a hét csapás volt, kijött, fehér ruhába öltözve, és arany öv volt a derekukon. 7 Akkor az egyik a négy élőteremtmény közül a hét hírnöknek hét arany tálat adott, telve JHVH haragjával, aki örökkévalóságtól örökkévalóságig él. 8 És az imádság háza megtelt füsttel, és JHVH dicsősége betöltötte a sátrat, és senki sem tudott bemenni, amíg a hét hírnök hét csapása be nem fejeződött.

---

[1] Héberül 'Eleh Ha-Sodot' vagy 'Sodot' ejtsd 'szodot', közismerten a Jelenések könyve.
[2] Vagy „azután".
[3] Vagy egyszerűen „képét".
[4] A héber a "זמר" (zámár) szógyököt használja, amely utalhat éneklésre hangszeres játék közben.
[5] Mózes héber neve.
[6] Héber kiejtéssel 'Jáhveh Elohéj Cebáot'.
[7] Vagy „hűség".
[8] Szó szerint "előtted" vagy "miattad".
[9] Vagy esetleg: „Mert minden nemzet eljön és leborul előtted, amikor ítéleteid megjelennek".
[10] Hasonlítsd össze Jer 10:7 és Zsolt 86:9-10 versekkel.

Jelentkezz fordítónak, ha megérintett az üzenet.

www.hebrewgospels.com/magyar


Kérem jelentkezz
angol-magyar vagy
héber-magyar
fordítónak,
ha megérintett az
üzenet vagy a
szolgálatunk.
hebrewgospels.com/magyar